

【國家社會科學基金重大項目（11&ZD119）】

中國人民大學佛教與宗教學理論研究所

何建明 主編

中國地方志
佛道教文獻匯纂

寺觀卷

（82）



國家圖書館出版社

中國地方志佛道教文獻匯纂·寺觀卷

江蘇省 鎮江市

京口三山志選補

明·霍鎮方纂

明萬曆三十九年（一六一一）刻本

焦山寺舊名普濟創自東漢興平間唐僧法寶重
宋名普濟菴元祐初僧了元居之後仍名寺景定中
燬僧德暎復建

國朝宣德正統間僧覺初弘衍復拓而增創之梵宇
遂與金山抗矣

明應公祠在寺之大雄殿東宋祥符中隱士見夢真
廟封明應公親製詞以告刻石殿中隆興中郡守方
滋請于朝加英濟二字郡人蘇師德記天順間郡守
姚堂重建前古栢一株甚著翠唐宋初也像舊用袞
冕後改用深衣大帶云

殿宇碑刻

大雄殿建于唐宋元祐初僧了元修弘治中僧妙瑛重建天王殿正統中僧弘衍

建真武殿弘治中僧妙瑛建五聖殿弘治中僧妙瑛建藏經

殿正統中建正德中僧妙瑛修化僧塔山東北人勝坊天王殿前

海西庵天王殿西正德中僧妙瑛修海門庵寺事成化中僧宗慶重建自

然庵

舊在觀音廟中移建真武以右

海基庵

明後弘治中僧妙瑛建

水晶庵

明應殿東南有其一其化中

明後弘治中僧妙瑛建

今廢

東庵

水晶庵東舊名觀覺正統中僧祖心建易今名

普濟庵

僧所居

朝陽庵

正統中僧弘深建

五聖庵

玉峯庵

石

亭菴

護法菴

寺莊庵

富江沙上

彌陀庵

大沙上

寶塔庵

大沙黃

雲聲菴

碧桃灣面江

煉丹臺

絕頂

海雲堂

大雄殿左即寺之方丈僧了元詩有煥麗起千古清香散九垓之句弘治中重建

僧堂

大雄殿右景泰中僧弘衍建弘治中僧妙瑛修

禪堂

海雲堂左

海雲樓

海雲堂後正統中僧弘衍重建

飛雲室

觀音閣後

關聖祠

千佛閣

大雄殿東景泰中僧弘衍建今廢

寶蓮閣

海雲堂東正統中僧弘衍建

松寥閣

禪堂前

觀音閣

山西南畔舊名菴成化中僧妙瑛重建

萃

嚴閣

三詔洞側

贊善閣

見圖經久廢

烟雲閣

飛仙亭

山上

江山偉觀亭

山上

望江亭

山西昔人謂登是亭而望

焉則瀟瀟濕濕積天而白者皆江水也故以望江名之今廢

朝宗亭

山東與海門山相對

會景亭

觀音閣右

善財亭

觀音閣後山之最高處後卽其址爲大悲亭

寶墨亭

二

宋初建以覆產鶴銘覆陀羅尼經石幢

一漚亭

二在一

山上一在焦山渡之東宋寶祐中總領趙與峯建今廢

靈建寺

定波門內東土山上

玉彌勒佛一尊

一周鼎一座

壯觀亭

山西南天順間郡守姚鑑

僧了元十六題碑刻

正法眼藏涅槃妙心八大字

石刻

無名氏

圍悟菴石刻

丹陽王建行書斷碑

宋治平甲申石刻

蘇大雅題郡守河東煜如晦

菴

熙寧元年石刻二

一題龜年題對唐年輩訪右

淑寧陪明州使君領州公游

元豐癸酉石刻

題許介卿輩

紹

聖三年石刻

陳安民諸人冒雨至焦山題議

崇寧元年石刻

胡師

人題

嘉熙己亥石刻

何子韶輩題名

徐有貞書諸山第

一峯吸江亭

在山西弘治中都綱妙福塔基也

京口三山志選補卷之五

建寺之始舊失其傳宋改今額圖經不載始建歲月
但云宋改今額僧了元自叙元祐三年春普濟庵乏
主者白太守楊公乞居此院

國朝正統初僧祖心重建殿塑像作東菴九年僧弘
衍作諸殿堂十二年

勅賜藏經侍郎周忱建庫貯之景泰四年鼎創千佛
閣於正殿之東復爲方丈僧堂又築海雲樓

釋通潤堂募文云堂名枯木何妨碓嘴生花地是焦
山豈碍冰河發燄諸比丘攝衣端坐現身根如附贅
懸癰何暇從人乞食衆檀那當見敬心種福田如金

河赴壑應須給米助薪但辦肯心無勞斫額

海西菴水月樓申時行題僧永祥建

寶蓮菴寶蓮閣趙祥題有大銀杏樹一枝寶蓮石白

山頂墜下樹正覆之

自然菴高鑑題沿江一徑古栢如蓋覆短牆入寺塔

江帆徑過

焦山佳處爲最勝佳處背倚峭壁面大江金山若拳
石浮水上南北洲渚若帶若練帆檣上下若飛若墜
而北固遠相拱若蹲若揖昕夕霽晦雲物萬狀真佳
處也佳處迤而南爲大士閣閣後有隙地方二丈許
其景不減佳處而闌寂倍之山僧明述久欲指室以

居而愧無資會余入山僧乃以其地指示余于是
資構三楹其上傍作小軒其右述僧禪習其間而余
讀書于左囊火龕燈梵音琅響時時在耳目間此外
絕無人跡惟白雲自往來耳因扁其室曰飛雲

處

夏子讀書

飛雲室下有郭五游山人禮斗臺傍構有四將殿真
武殿二殿下皆洞洞口有五游手植臘梅一株外小
樓二間卽五游高隱雲烟閣也

鑿井井在佛殿左伽藍殿前楊石淙詩伽藍殿前有
古井清如明鏡甘如酒

京口三山志選補卷之十

鶴林寺紀蹟

寺在城西南黃鶴山下舊名竹林晉大興四年初宋
高祖微時嘗遊焉及卽位改今額是爲律院唐武元
天寶間玄素禪師諱法照者得法于牛頭山歸立其
地始改律爲禪寺又名古竹院後薛朗劉浩作亂寺
燼廢宋紹興中重建改名報恩光孝禪寺咸淳間僧
慶清重修永樂中寺盡廢僧得月就竹院稍葺巖若
弘治中僧了心始建堂殿萬曆間郡守秀水鍾公所
賜額碑額舊是上級字平湖陸公光祖刻金佛

卷之五

黃鶴山在黃陂縣南三里京口記曰有黃鶴山在縣
北晉王羲之嘗與群賢宴於此西晉書名其巖西北名芙蓉
嶺至今存遺蹟地志云俗傳此嶺漢南江舛以鐵鍊
繫之乃已則此山之名其來已久而謂宋武帝徵時
游息于此有黃鶴飛舞其上而得者妄也及受命
始爲宮室以觀晨具南史載顧世居剡中又徙京口
止黃鶴山故又名戴公山公女于山頂磨筭誓不適
人曰磨筭山有胡峯嶺秦始皇躋俗名祖師岡秦潭
一名綠水潭宋紹興間郡守鄭滋改名放生池唐陸

龜蒙詩曰松門穿戴寺荷徑透蓬萊

宋戴顒隱居人父達兄勣並隱居有高名衡陽王
義季鎮京口其吏張邵與顒相通迎來止黃鵠山山
北有竹林精舍林潤甚美顒憇于此潤義季亟從之
遊顒服其野服不改常度爲義季鼓琴並新聲變曲
其三調游絃廣陵止息之流皆與世異文帝每欲見
之謂黃門侍郎張敷曰吾東越之日當見戴公山下
古竹院李涉詩因過竹院逢僧話之句卽其處也及
火燒後僧學士培竹蓮池上今名龜公竹院

龜公竹院寺前平湖湖自新豐記寺前今寺前有

斷碑

并仙橋石湖解衣杜鵑花神自積而騰空故名

奇奴果來呼有白龜人皆以龍種呼之

愛蓮池周鍾經先生道州人少失父奉母依舅氏鄭

龍圖居國母卒遷墓焉與鶴林寺僧壽涯交善

寺旁盤龍池

濂溪祠萬曆丁酉郡守王公應麟建以和靖尹先生

配享尹先生開封人建炎中奉召赴紹興經鎮江至

辛豐鎮夫人郭氏亡遂葬焉及先生沒後子孫仍守

十丹徒世襲奉祀

宋入蜀莫知所之鶴林犯兵火焚寺樹失根株伯歸
闌苑矣按樂天東坡詩註并容齋隨筆所載皆云山
石榴映山紅山躑躅卽此花也宋咸淳八年寺僧慶
清乃以躑躅補其舊廸功郎光州司戶參軍朱正國
作記刻石未幾枯瘁元延祐丙辰里人戈道恭家園
有此花乃移植故處蜀郡青陽翼爲記

鶴林寺田土

舊額田土八十六頃六十七畝四分 山地二十六
頃一十二畝餘 塘七十二畝四分二厘 見存田
一頃四十四畝二分四厘 地七十一畝八分七厘